

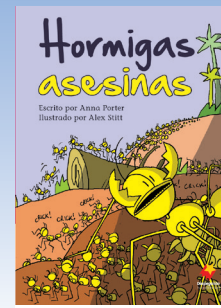
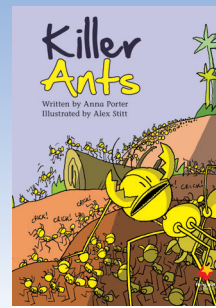
# Developing Biliteracy Stage: Set 4

## Cross Linguistic Connections: Phonology

### State Standards

**RF.2.3f** Recognize and read grade-appropriate irregularly spelled words.

**LF.2.3f** Reconocer y leer al nivel de grado, palabras con ortografía relativamente compleja con h, que es siempre muda excepto con el dígrafo ch.



## Introduction

Read *Killer Ants* to the students.

Say: *We are going to learn about the sound of the letter 'h' in English and Spanish. In Spanish the letter 'h' is silent, but in English it has two sounds.*

## Mini-Lesson

In bilingual pairs, have the students read and discuss the pronunciation of the letter 'h' in words from the English book. For example, **had** (p.13), **heard** (p.16), **hundreds** (p.16), **him** (p.21), **he** (p.16), **what** (p.4), **which** (p.17), **honest**, and **hour** (not from the book).

Say: *In the beginning position, the letter 'h' sounds like the /j/ in Spanish. However, it is silent after the letter 'w' and sometimes at the beginning of a word such as honest and hour.*

In bilingual pairs, have the students read and discuss the pronunciation of the letter 'h' in words from the Spanish book. For example, **había** (p.4), **huir** (p.10), **herramientas** (p.10), **hambrientas** (p.21), and **ahora zanahoria** (not from the book).

Say: *In Spanish, the letter 'h' is silent in both beginning and middle position.*

Ask: *What do you notice about how the letter 'h' is pronounced in English and Spanish?*


Partner talk: *I notice that in English, the letter 'h' has (more) than (one) sound. For example, (honest) and (he). Also, I notice that in Spanish, the letter 'h' is always (silent). For example, (zanahoria).*

## Student Investigation

In partners, have students find examples of words with the letter 'h' in both the English and Spanish books. For example, **hill** (p.13), **where** (p.16), **hormigas** (p.6), **vehículo** (not in the book). Create a class chart. Have students discuss their observations.

Partner talk: *(Hill) and (where) are examples of the two sounds of the letter 'h' in English. (Hormiga) and (vehículo) are examples of silent 'h' in Spanish in different positions.*

Say: *Let's summarize what we have learned.*

 <b>Cross Linguistic Connections</b>		
PHONOLOGY ANCHOR CHART		
Letter 'h'		
Uses in English	Examples	Uses in Spanish
<p>Mostly, the letter 'h' in beginning position sounds similar to the /j/ in Spanish. However, the 'h' is silent after the letter 'w' and sometimes can be silent at the beginning of a word such as honest and hour.</p>	<p><b>h</b>appening (p.4)  <b>h</b>ourly (not in the book)            any<b>wh</b>ere (p.16)            hier<b>ba</b> (p.5)            hu<b>ir</b> (p.10)            almo<b>h</b>ada (not in the book)</p>	<p>The letter 'h' is silent in the beginning or at the middle of the word.</p>

Download a blank anchor chart at [www.biliteracy-para-todos.com](http://www.biliteracy-para-todos.com)

## Review

Say: *Let's think and write about what we have learned.*

Read the anchor chart with the students. Then have students reflect in their journals using the sentence stems: *In English, the letter 'h' has more than \_\_\_\_\_ sound, for example \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_. However, in Spanish, the letter 'h' has only \_\_\_\_\_ sound and is always \_\_\_\_\_. For example, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.*